Translator's Preface to the Chinese Edition of FGDP*

Chen Yu Chen Qianyuan Liu Zeren Zhou Jikang
Translated by Rick Ottolini

This book was originally published in 1976. This is a textbook for study by geophysics graduates and technical personnel engaged in geophysical data processing.

This book has eleven chapters altogether. The first seven chapters tersely relate the basic principles and methods of geophysical data processing. The last four chapters explain wave equation data processing and introduce applications of the wave equation to processing seismic data in petroleum exploration. This volume reflects to a certain degree the specialty teaching level in American colleges and some recent research results in data processing. Every chapter has exercises attached, some with the purpose of directing the reader towards conducting scientific research.

This book emphasizes concepts rather than precise definitions. Often simple examples are used to prove important theorems, not being attentive to rigorous proof and formal completeness. The reader should be careful of these during his study.

The Peking Data Processing Mobilization Headquarters of the Petroleum Geophysics Exploration Bureau of the Ministry of Petrochemicals organized the translation. Chen Yu, Liu Zeren, Chen Qianyuan, and Zhou Jikang participated in the translation. Gan Zhangquan and Cheng Qiansheng of Peking University's Mathematical Dynamics Department did proofreading.

The original text contained several obvious mistakes which the translators corrected. Some unnecessary phrases were deleted and notes added for the reader to consult. Due to the limited abilities of the translators, there may be mistakes or bad spots in the translation. It is hoped that our comrades will point these out.

---

*Serialized in the 1978 and 1979 volumes of Oil Geophysical Prospecting and published by Petrochemical Industry Press in February 1979 without permission of the author or original publisher.
357 pages, 11550 copies printed, 1.20 Yuan ($.80)

356

МЕЖДУНАРОДНАЯ СЕРИЯ ПО ЗЕМНЫМ И ПЛАНЕТАРНЫМ НАУКАМ

ДЖОН Ф. КЛАЕРБОУТ

ГЕОФИЗИЧЕСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
СТЕНФОРДСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБРАБОТКИ ГЕОФИЗИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ

С ПРИЛОЖЕНИЕМ К РАЗВЕДКЕ НЕФТИ

Перевод с английского
д-ра техн. наук Ю. В. Тимошина

Москва «Недра» 1981